



СЪВЕТ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ



17342/13

(OR. en)

PRESSE 534
PR CO 64

СЪОБЩЕНИЕ ЗА ПЕЧАТА

3279-о заседание на Съвета

Правосъдие и вътрешни работи

Брюксел, 5 и 6 декември 2013 г.

Председатели **Dailis Alfonsas BARAKAUSKAS**
Министър на вътрешните работи

Juozas BERNATONIS
Министър на правосъдието

ЗА ПЕЧАТА

Rue de la Loi, 175 В – 1048 BRUXELLES Тел.: +32 (0)2 281 6319 Факс: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/press>

Основни резултати от заседанието на Съвета

В четвъртък министрите на вътрешните работи взеха под внимание представеното от Европейската комисия съобщение относно **свободното движение на гражданите на ЕС и техните семейства и заключенията, че работата ще продължи в сътрудничество с държавите членки въз основа на петте действия, очертани в съобщението.**

Dailis Alfonsas Barakauskas, министър на вътрешните работи на Литва, заяви:

„Свободното движение е основополагаща ценност на ЕС, която трябва да защитаваме непреклонно. То трябва да е придружено със задължения за гражданите на ЕС и на всеки опит за злоупотреба с това право или със системите за социална сигурност трябва да се реагира по подходящ и ефективен начин.“

В контекста на борбата с тероризма Съветът проведе задълбочено обсъждане по въпроса за **бойците от Европа**, които преминават на сирийска територия, за да се сражават, и заплахата, която те представляват за сигурността в ЕС след завръщането им. Министрите на вътрешните работи постигнаха съгласие да се ускори работата въз основа на приоритетите, набелязани в доклада на координатора на ЕС за борба с тероризма.

Във формат **Смесен комитет** (ЕС плюс Норвегия, Исландия, Лихтенщайн и Швейцария) Съветът проведе обсъждане по съобщението на Комисията относно работата на **Работната група по въпросите на Средиземноморието** и приветства изложения в документа набор от действия. Съветът обсъди и прилагането в пълна степен на разпоредбите на **достиженията на правото от Шенген в България и в Румъния** и взе решение да разгледа въпроса отново при първа възможност.

В петък Съветът проведе задълбочено обсъждане на предложението за регламент, с който да се установи обща рамка на ЕС за **защита на данните**. Обсъжданията се съсредоточиха върху механизма за обслужване на едно гише и свързаните с това въпроси за съдебния контрол и средствата за съдебна защита.

Juozas Bernatonis, министър на правосъдието на Литва, заяви:

„Реформата в областта на защитата на данните е ключов приоритет на литовското председателство в сферата на правосъдието и ние положихме максимални усилия за постигането на напредък. Въпросът беше обсъден по време на всички заседания на равнище министри и на 20 заседания на експертно равнище и днес държавите членки отбелязаха постигнатия от нас голям напредък. Предпочитаме солидно пред бързо постигнато споразумение и трябва да работим, за да осигурим подходящ баланс между интересите на предприятията и основните права на гражданите.“

Съветът постигна споразумение по общ подход относно проекта за регламент за създаването на **европейска заповед за заповор на банкови сметки**, за да се улесни трансграничното събиране на вземания по граждански и търговски дела, и относно предложението за регламент за изменение на регламента относно **компетентността, признаването и изпълнението на съдебни решения по граждански и търговски дела**. Двата текста ще послужат за основа на преговорите с Европейския парламент с цел постигане на съгласие по окончателния текст на регламента.

Министрите проведоха ориентационен дебат по предложението за регламент за изменение на регламента относно **производството по несъстоятелност** с оглед на установяването на редица насоки за по-нататъшната работа.

Освен това Съветът прие заключения относно **борбата с престъпленията от омраза**, относно **доклада за гражданството на ЕС за 2013 г.** и относно **оценката на Агенцията на Европейския съюз за основните права**.

Накрая, министрите на правосъдието и вътрешните работи обмениха мнения по **перспективите в областта на правосъдието и вътрешните работи**, което ще послужи за основа на по-нататъшните обсъждания по време на гръцкото председателство относно периода след 2014 г.

СЪДЪРЖАНИЕ¹

УЧАСТНИЦИ	6
ОБСЪДЕНИ ТОЧКИ ОТ ДНЕВНИЯ РЕД	
ВЪТРЕШНИ РАБОТИ	8
Свободно движение на хора	8
Борба с тероризма: чуждестранни бойци и завърнали се лица	9
Работна група по въпросите на Средиземноморието	10
Разширяване на Шенгенското пространство: България и Румъния.....	11
ПРАВОСЪДИЕ	12
Защита на данните	12
Европейска заповед за заповор на банкови сметки.....	13
Производство по несъстоятелност	14
Съдебни решения по граждански и търговски дела	14
Общо европейско право за продажбите.....	15
Престъпления от омраза — <i>заключения на Съвета</i>	15
Доклад за гражданството на ЕС – <i>заключения на Съвета</i>	16
Оценка на Агенцията на Европейския съюз за основните права – <i>заключения на Съвета</i>	17
Европейски семестър - информационно табло в областта на правосъдието	18
Присъединяване на ЕС към Европейската конвенция за защита на правата на човека и основните свободи	18
Електронно правосъдие.....	19
Бъдещо развитие в областта на ПВР	20

¹

- В случаите, когато Съветът официално е приел декларации, заключения или резолюции, това се отбелязва в заглавието на съответната точка и текстът се поставя в кавички.
- Документите, които се посочват в текста, се намират на уебсайта на Съвета (<http://www.consilium.europa.eu>).
- Актовете, съдържащи изявления за протоколите от заседанията на Съвета, до които може да се предостави публичен достъп, са обозначени със звездичка. Тези изявления се намират на посочения по-горе уебсайт на Съвета или могат да бъдат получени от службата по печата.

Други въпроси	20
СМЕСЕН КОМИТЕТ	23
Присъединяване на България и Румъния към Шенгенското пространство	23
Работна група по въпросите на Средиземноморието	23
Ситуацията в Шенгенското пространство	23
Мониторинг след либерализиране на визовия режим за страните от Западните Балкани	23
Други въпроси	24

ДРУГИ ОДОБРЕНИ ТОЧКИ

ПРАВОСЪДИЕ И ВЪТРЕШНИ РАБОТИ

– Споразумение ЕС—Канада за резервационните данни на пътниците	25
– Споразумение за улесняване на издаването на визи — Мароко	25
– Бюджет на SISNET	25
– Доклад за прилагането на правилата на ШИС по отношение на откраднати, незаконно присвоени или изгубени превозни средства	26
– Сигнали за създаването, функционирането и използването на ШИС II - <i>заключения</i>	26
– ЕС—Западни Балкани: борба с наркотиците	26
– Сърбия — Европол	26
– Албания — Европол	26
– Масова евакуация в случай на бедствие в ЕС — <i>заключения</i>	27
– Свеждане до минимум на рисковете по отношение на безопасността и обществения ред във връзка със спортни прояви — <i>заключения</i>	27

ВЪНШНИ РАБОТИ

– Отношения с Армения	27
– Отношения с Азербайджан	27
– Отношения с Грузия	27
– Споразумение за сътрудничество с Грузия	28

ТЪРГОВСКА ПОЛИТИКА

– Продоволствена сигурност, управление на тарифните квоти и механизъм за наблюдение	28
---	----

УЧАСТНИЦИ

Белгия:

Г-жа Joëlle MILQUET

Г-жа Annemie TURTELBOOM

Г-жа Maggie DE BLOCK

България:

Г-жа Зинаида ЗЛАТАНОВА

Г-н Цветлин Йовчев

Чешка република:

Г-н Martin PECINA

Г-н Daniel VOLÁK

Дания:

Г-н Morten BØDSKOV

Германия:

Г-н Hans-Peter FRIEDRICH

Г-н Ole SCHROEDER

Г-н Peter TEMPEL

Естония:

Г-н Hanno PEVKUR

Г-н Matti MAASIKAS

Ирландия:

Г-н Alan SHATTER

Гърция:

Г-н Charalambos ATHANASIOU

Г-н Nikolaos DENDIAS

Г-н Ioannis MICHELAKIS

Испания:

Г-н Jorge FERNÁNDEZ DIAZ

Г-н Alberto RUIZ-GALLARDÓN JIMÉNEZ

Франция:

Г-н Manuel VALLS

Г-н Philippe ETIENNE

Хърватия:

Г-н Orsat MILJENIĆ

Г-н Mato ŠKRABALO

Италия:

Г-н Angelino ALFANO

Г-н Giuseppe BERRETTA

Кипър:

Г-н Ionas NICOLAOU

Г-н Socrates HASIKOS

Латвия:

Г-н Jānis BORDĀNS

Г-жа Ilze JUHANSONE

Литва:

Г-н Juozas BERNATONIS

Г-н Dailis Alfonsas BARAKAUSKAS

Г-н Paulius GRICIŪNAS

Г-н Elvinas JANKEVICIUS

Люксембург:

Г-н Félix BRAZ

Г-н Christian BRAUN

Заместник министър-председател и министър на вътрешните работи и равните възможности
Министър на правосъдието
Държавен секретар по въпросите на убежището, миграцията, социалната интеграция и борбата с бедността към министъра на правосъдието

Заместник министър-председател и министър на правосъдието
Заместник министър-председател и министър на вътрешните работи

Заместник министър-председател и министър на вътрешните работи
Първи заместник-министър на правосъдието

Министър на правосъдието

Федерален министър на вътрешните работи
Парламентарен държавен секретар към федералния министър на вътрешните работи
Постоянен представител

Министър на правосъдието
Постоянен представител

Министър на правосъдието и равенството; Министър на отбраната

Министър на правосъдието, прозрачността и правата на човека
Министър на обществения ред и защитата на гражданите
Министър на вътрешните работи

Министър на вътрешните работи
Министър на правосъдието

Министър на вътрешните работи
Постоянен представител

Министър на правосъдието
Постоянен представител

Заместник министър-председател и министър на вътрешните работи
Държавен секретар за правосъдието

Министър на правосъдието и обществения ред
Министър на вътрешните работи

Министър на правосъдието
Постоянен представител

Министър на правосъдието
Министър на вътрешните работи
Заместник-министър на правосъдието
Заместник-министър на вътрешните работи

Министър на правосъдието
Постоянен представител

Унгария:

Г-н Károly KONTRÁT

Г-н Tibor NAVRACSICS

Парламентарен държавен секретар, Министерство на вътрешните работи
Заместник министър-председател и министър на държавната администрация и правосъдието

Малта:

Г-н Emanuel MALLIA

Г-н Owen BONNICI

Министър на вътрешните работи и националната сигурност
Парламентарен секретар в Министерството на вътрешните работи и националната сигурност, отговарящ за правосъдието

Нидерландия:

Г-н Ivo OPSTELTEN

Г-н Fred TEEVEN

Министър по въпросите на сигурността и правосъдието
Държавен секретар по въпросите на сигурността и правосъдието

Австрия:

Г-н Walter GRAHAMMER

Постоянен представител

Полша:

Г-н Rafał TRZASKOWSKI

Г-н Marek PRAWDA

Министър по въпросите на администрацията и цифровизацията
Постоянен представител

Португалия:

Г-н Miguel MACEDO

Г-н Fernando SANTO

Министър на вътрешните работи
Държавен секретар за управлението на имуществото и оборудването на Министерството на правосъдието

Румъния:

Г-н Radu STROE

Г-н Bogdan TOHĂNEANU

Г-н Robert-Marius CAZANCIUC

Министър на вътрешните работи
Държавен секретар, Министерство на вътрешните работи
Министър на правосъдието

Словения:

Г-н Senko PLIČANIČ

Г-н Gregor VIRANT

Министър на правосъдието
Заместник министър-председател и министър на вътрешните работи

Словакия:

Г-жа Marián SALOŇ

Г-жа Monika JANKOVSKÁ

Г-н Ivan KORČOK

Държавен секретар, Министерство на вътрешните работи
Държавен секретар, Министерство на правосъдието
Постоянен представител

Финландия:

Г-жа Tiina ASTOLA

Г-жа Päivi RÄSÄNEN

Г-жа Pilvi-Sisko VIERROS-VILLENEUVE

Постоянен секретар, Министерство на правосъдието
Министър на вътрешните работи
Постоянен представител

Швеция:

Г-жа Beatrice ASK

Г-н Tobias BILLSTRÖM

Министър на правосъдието
Министър по въпросите на миграцията

Обединено кралство:

Г-н Chris GRAYLING

Г-жа Theresa MAY

Лорд-канцлер, министър на правосъдието
Министър на вътрешните работи

Комисия:

Г-жа Вивиан РЕДИНГ

Г-жа Сесилия МАЛМСТРЪОМ

Заместник-председател
Член

ОБСЪДЕНИ ТОЧКИ ОТ ДНЕВНИЯ РЕД

ВЪТРЕШНИ РАБОТИ

Свободно движение на хора

Съветът взе под внимание съобщението на Европейската комисия относно свободното движение на гражданите на ЕС и техните семейства ([16930/13](#)) и заключи, че работата ще продължи в сътрудничество с държавите членки въз основа на петте действия, очертани в съобщението. Ако се наложи, Съветът ще разгледа отново този въпрос.

Огромно мнозинство от държавите членки изрази съгласие, че свободното движение на хора е основен принцип на Европейския съюз и фундаментално право на всички граждани на ЕС, което следва да бъде упражнявано и утвърждавано. Тези държави се съгласиха също, че на случаите на злоупотреба трябва да се противодейства чрез съществуващата правна рамка, в сътрудничество с местните органи в държавите членки.

Освен това, страните от Вишеградската четворка (Чешката република, Унгария, Полша и Словакия) разпространиха съвместно изявление по въпроса ([17395/13](#)), в което се заявява, че избиращото прилагане на основните свободи от страна на държавите членки води до отслабване на вътрешния пазар.

В съобщението си Комисията анализира правото на свободно движение и правното положение, свързано с правата на гражданите на ЕС, които упражняват правото на свободно движение, както и въздействието върху социалните системи на приемащите държави членки. В документа се споменава, че по-голямата част от гражданите на ЕС, които се преместват в друга държава членка, правят това с цел работа, че по-вероятно е да са икономически по-активни от местните граждани и е по-малко вероятно да кандидатстват за социални помощи.

За да се подпомогнат националните и местните органи при ефективното прилагане на правилата на ЕС за свободно движение, в документа се представят пет конкретни действия, които да се приложат съвместно с държавите членки:

- подпомагане на държавите членки в борбата с фиктивните бракове (наръчник);
- подпомагане на органите в държавите членки при прилагането на правилата на ЕС за координация на системите за социална сигурност (практически наръчник);
- подпомагане на органите в държавите членки при справяне с предизвикателствата, свързани със социалното приобщаване (финансиране);
- обмен на добри практики между органите на местната власт;
- обучение и подпомагане на органите на местната власт при прилагането на правилата на ЕС за свободно движение.

Борба с тероризма: чуждестранни бойци и завърнали се лица

Съветът проведе задълбочено обсъждане по въпроса за бойците от Европа, които преминават на сирийска територия, за да се сражават, и заплахата, която те могат да представляват за сигурността в ЕС след завръщането си. Обсъждането се проведе въз основа на документ, изготвен от координатора на ЕС за борба с тероризма в тясно сътрудничество с Европейската комисия и ЕСВД. Министрите на вътрешните работи постигнаха съгласие да се ускори работата въз основа на приоритетите, набелязани в доклада на координатора на ЕС за борба с тероризма:

- предотвратяване;
- обмен на информация/установяване и засичане на пътувания;
- наказателноправни мерки;
- сътрудничество с трети държави.

Още през юни 2013 г. Съветът изрази широка подкрепа за пакета от мерки, предложен от координатора на ЕС за борба с тероризма, и възложи на съответните работни групи при необходимост да изготвят мерки за изпълнение. Съветът също така прикани координатора за борба с тероризма да представи доклад за изпълнението на предложените мерки на Съвета по правосъдие и вътрешни работи през декември 2013 г.

Предложенията са свързани със:

- необходимостта от обща оценка на явлението млади европейци да отиват в Сирия за участие в джихад и необходимостта да се получи по-добра представа за различните групи, водещи борба в Сирия;
- мерките за предотвратяване заминаването на младежи за Сирия или за оказване на съдействие при тяхното завръщане;
- засичането на такива пътувания и свързаните с това наказателноправни мерки;
- сътрудничество с трети държави.

Потокът чуждестранни бойци, които пътуват от ЕС и страни извън него за Сирия, все още не е намалал; напротив, броят им сякаш нараства.

Работна група по въпросите на Средиземноморието

Съветът проведе обсъждане по съобщението на Комисията относно работата на работната група по въпросите на Средиземноморието ([17398/13](#)) и приветства включения в документа набор от действия.

Работната група набеляза пет основни области за действия, които ще бъдат проведени активно през идните месеци:

- действия в сътрудничество с трети държави;
- регионална закрила, презаселване и по-добри законни начини за достъп до Европа;
- борба с трафика на хора, незаконното превеждане през граница и организираната престъпност;
- засилено наблюдение на границите, което да допринесе за по-добра ситуация в моретата и за защитата и спасяването на живота на мигранти в Средиземно море;
- помощ и солидарност с държавите членки, които са подложени на висок миграционен натиск.

Председателството ще представи отчет по темата по време на заседанието на Европейския съвет през декември.

Работната група по въпросите на Средиземноморието беше създадена след заседанието на Съвета по ПВР от 7—8 октомври 2013 г., за да се набележат инструментите, с които разполага ЕС, и които могат да се използват по-ефективно, за да се избегнат трагични събития, като събитията край бреговете на Лампедуза.

На заседанието си от 24—25 октомври [Европейският съвет](#) постигна съгласие за предприемането на подходящи мерки за предотвратяване и избягване на подобни трагедии в бъдеще, въз основа на неизменния ангажимент за превенция и защита и следвайки принципа на солидарност и справедливо споделяне на отговорностите.

Европейският съвет прикани ръководената от Комисията работна група по въпросите на Средиземноморието да набележи съвместно с държавите членки, ЕСВД и редица агенции на ЕС приоритетни действия за по-ефективно краткосрочно използване на европейските политики и инструменти. Европейският съвет прикани Комисията да отчете на 5 декември 2013 г. работата на работната група с оглед на вземането на оперативни решения. Освен това прикани председателството да се отчете по темата по време на заседанието на Европейския съвет през декември 2013 г.

Разширяване на Шенгенското пространство: България и Румъния

Съветът проведе обмен на мнения относно пълното прилагане на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген в Република България и в Румъния. Председателството приключи дебата по следния начин:

Съветът разгледа отново въпроса за присъединяването на България и Румъния към Шенген, както беше поискано от Европейския съвет през декември 2012 г. и Съвета по ПВР през март 2013 г.

Съветът припомни резултатите от заседанието на Европейския съвет през декември 2012 г., както и всички имащи отношение заключения от предишните заседания на Европейския съвет и от заседанията на Съвета по ПВР.

Съветът реши да обсъди въпроса отново при първа възможност, за да разгледа по-нататъшните стъпки въз основа на двуетапен подход.

ПРАВОСЪДИЕ

Защита на данните

Съветът проведе задълбочено обсъждане на предложението за регламент, с който да се установи обща рамка на ЕС за защита на данните. Акцент в обсъждането бе изложението в предложението на Комисията механизъм за обслужване на едно гише (глави VI и VII) и свързаните с него въпроси за съдебния контрол и средствата за съдебна защита ([17025/13](#)).

Още през октомври 2013 г. Съветът изрази като цяло подкрепа за принципа, че при важни транснационални случаи в регламента следва да се установи механизъм за обслужване на едно гише, за да се постигне едно-единствено надзорно решение, което да бъде взето бързо, да гарантира съгласувано прилагане, да предоставя правна сигурност и да намалява административната тежест.

Отбелязано бе също, че бъдещата експертна работа по тази тема следва да продължи по модела, при който надзорният орган на основното място на установяване единствен взема надзорно решение, като същевременно изключителната компетентност на този орган може да се ограничи до упражняването на определени правомощия. Съветът посочи също, че експертите следва да проучат начините за укрепване на „близостта“ между физическите лица и надзорния орган, който взема решение, чрез привличане на местните надзорни органи в процеса на вземане на решение.

По време на обсъжданията на експертно равнище обаче бе установено, че съществуват ограничения по отношение на гарантирането на близост за субектите на данни, като същевременно се гарантира надзор на едно гише за предприятията, опериращи на вътрешния пазар. Необходимостта от съвместяване на тези две важни цели беше в основата на днешния дебат.

Правната служба на Съвета посочи, че този модел, във вида, в който е оформен като резултат от досегашната техническа работа, ще изправи субектите на данни пред толкова усложнена система, че ще бъде несъвместим с правото на ефективни правни средства за защита. Това би могло да се смекчи, като се поверят определени правомощия на Европейския комитет по защита на данните при някои транснационални случаи, при които контролът от страна на местните органи не е достатъчно ефективен.

След продължителен дебат председателството заключи, че са налице различни становища относно предоставянето на ограничени изключителни правомощия на надзорния орган на основното място на установяване за приемането на коригиращи мерки и че работата на техническо равнище следва да продължи. Председателството отбеляза също, че е важно надзорните органи да си сътрудничат при прилагането на правилата за защита на данните.

Председателството заключи също, че в по-нататъшната работа на техническо равнище следва да се включи проучването на възможността при определени случаи на Европейския комитет по защита на данните да се предоставя правомощието да приема обвързващи решения по отношение на коригиращи мерки.

Европейска заповед за запор на банкови сметки

Съветът постигна споразумение по общ подход относно поместения в документа ([16991/13 ADD1](#)) проект за регламент за създаването на европейска заповед за запор на банкови сметки, за да се улесни трансграничното събиране на вземания по граждански и търговски дела. Останалите съображения ще бъдат обсъдени по-нататък на техническо равнище. Този общ подход ще послужи за основа на преговорите с Европейския парламент с цел постигането на съгласие по окончателния текст на регламента.

Целта на предложениния регламент ([13260/11](#)) е да бъде улеснено трансграничното събиране на вземания посредством създаването на единна европейска процедура, която да води до издаването на европейска заповед за запор на банкови сметки („заповед за запор“). Тази европейска процедура ще е достъпна за гражданите и стопанските субекти като алтернатива на националните процедури, но няма да ги замести. Тя ще се прилага само за трансгранични случаи.

Посредством тази нова европейска процедура даден кредитор ще може да получи заповед за запор, с която да бъдат блокирани средствата, които длъжникът държи в банкова сметка в държава членка, и така ще се попречи на длъжника да изразходва тези средства с цел да осуети усилията на кредитора да си върне дължимото.

Заповедта за запор ще е на разположение на кредитора в два случая: (1) преди произнасянето на съдебно решение в негова полза (както преди започването на производството по същество, така и по време на това производство) и (2) след произнасянето на решение по същество в негова полза.

За да се гарантира изненадващият ефект на заповедта за запор, заповедта се издава в рамките на производство *ex parte*, т.е. без предварителното изслушване на длъжника. За да се компенсира това отсъствие на предварително изслушване на длъжника, в предложениния регламент ще се предвидят редица средства за правна защита в полза на длъжника, които ще му осигурят възможност да се противопостави на заповедта веднага след като бъде уведомен за запора на неговите сметки. В предложениния регламент ще бъдат включени и допълнителни правни гаранции, по-специално базово хармонизирано правило относно отговорността на кредитора за вреди, причинени на длъжника посредством заповедта за запор.

Комисията представи предложението си на 25 юли 2011 г.

Производство по несъстоятелност

Съветът проведе ориентационен дебат по предложението за регламент за изменение на Регламент (ЕО) № 1346/2000 на Съвета относно производството по несъстоятелност. Целта на дебата бе да се установят редица насоки за по-нататъшната работа ([17304/13](#)).

Съветът взе под внимание факта, че много от включените в документа насоки се подкрепят от по-голяма част от делегациите. Няколко делегации обаче все още изпитват затруднения във връзка с определени предложения. В този контекст Съветът призова работата да продължи на техническо равнище.

Предложеният регламент цели да направи трансграничното производство по несъстоятелност по-ефективно и по-ефикасно, така че да се гарантира безпрепятственото функциониране на вътрешния пазар и устойчивостта му на икономически кризи. Тази цел съответства на настоящите политически приоритети на Европейския съюз за насърчаване на икономическото възстановяване и устойчивия растеж, високо равнище на инвестициите и съхраняване на работните места, както е заложено в стратегията „Европа 2020“, и за осигуряването на безпроблемно развитие и оцеляване на предприятията, както се заявява в съобщението на Комисията „Small Business Act“ за Европа.

Освен това предложеният регламент ще приведе сега действащия регламент за несъстоятелността в съответствие с промените в националните закони за несъстоятелността, направени след влизането му в сила през 2002 г.

Предложението бе представено от Комисията през декември 2012 г. и бе обсъдено от министрите на правосъдието по време на неофициалното им заседание в Дъблин от 18 януари 2013 г. На 6 юни 2013 г. Съветът проведе открит дебат по това предложение и постигна съгласие по политическите насоки за предстоящата работа ([10050/13](#)).

Съдебни решения по граждански и търговски дела

Съветът постигна съгласие по общ подход относно предложение за регламент за изменение на Регламент (ЕС) № 1215/2012 относно компетентността, признаването и изпълнението на съдебни решения по граждански и търговски дела (преработен текст) ([16982/13](#) + [ADD1](#)). Този общ подход ще послужи за основа на преговорите с Европейския парламент с цел постигането на съгласие по окончателния текст на регламента.

На 12 декември 2012 г. Съветът и Европейският парламент приеха Регламент (ЕС) № 1215/2012 относно компетентността, признаването и изпълнението на съдебни решения по граждански и търговски дела ([виж съобщението за печата](#)).

На 19 февруари 2013 г. 25 държави членки подписаха споразумението относно единния патентен съд ([виж съобщението за печата](#)). Създаването на този съд се наложи след приемането на два регламента с оглед на прилагането на засилено сътрудничество в областта на създаването на единна патентна защита и свързаните с нея договорености по отношение на превода ([виж съобщението за печата](#)).

В член 31 от споразумението относно единния патентен съд се казва, че международната подведомственост на този съд се установява в съответствие с Регламент 1215/2012 или, ако е приложимо, въз основа на Конвенцията от Лугано от 2007 г. В член 89 от споразумението относно единния патентен съд влизането в сила на споразумението се обвързва с влизането в сила на измененията на Регламент 1215/2012 по отношение на връзката между тези два инструмента. Поради това е необходимо да се измени Регламент 1215/2012, по-специално за да се въведат разпоредби, чрез които да се определи начинът, по който единният патентен съд може да упражнява международната си компетентност.

Комисията представи предложението си през юли 2013 г. Въпреки че основната цел на предложението е да уреди връзката между Регламент 1215/2012 и споразумението относно единния патентен съд, в него се взема предвид и съществуването на Съда на Бенелюкс и международната компетентност, която този съд упражнява по конкретни въпроси, попадащи в обхвата на Регламент 1215/2012.

Общо европейско право за продажбите

Съветът бе информиран от председателството относно актуалното състояние на предложението за регламент за общо европейско право за продажбите.

Предложеният регламент има за цел да се преодолеят препятствията в рамките на вътрешния пазар, породени от различията между националните разпоредби в областта на договорното право. Предлага се съществуването на незадължителен, алтернативен режим в областта на договорното право, който договарящите се страни могат по своя воля да определят за приложим към сключения между тях договор за продажба. Предвижда се това да е право, съпътстващо националното право на всяка държава членка („втори режим“).

Целта на предложението е да се повишат растежът и търговията в рамките на вътрешния пазар въз основа на свободата на договаряне и висока степен на защита на потребителите, като се предполага, че този алтернативен набор от правила ще стимулира сключването на по-голям брой трансгранични сделки.

Комисията представи предложението си през октомври 2011 г. ([15429/11](#)).

Престъпления от омраза — заключения на Съвета

Съветът прие заключения относно борбата с престъпленията от омраза ([17057/13](#)).

През цялата 2013 г. акцент бе дейността на ЕС за противодействие на престъпленията от омраза, расизма, антисемитизма, ксенофобията и хомофобията, като началото бе поставено с неофициалното заседание на министрите на правосъдието и вътрешните работи от 17—18 януари 2013 г. в Дъблин. На 6 юни Съветът прие заключения ([10168/13](#)) относно основните права и принципите на правовата държава и относно Доклада на Комисията от 2012 г. относно прилагането на Хартата за основните права на Европейския съюз, в чиято точка 8 става въпрос за престъпленията от омраза, и нуждата да се направи оценка на ефективността на съществуващите правни норми на ЕС относно борбата с престъпленията от омраза.

На конференцията относно борбата с престъпленията от омраза в ЕС, организирана от Агенцията за основните права съвместно с председателството и проведена на 12—13 ноември 2013 г. във Вилнюс, се събраха над 400 участници в определянето на политиките и експерти от националните правителства, международни организации, гражданското общество, институциите и органите на ЕС.

В заключенията от конференцията ([16278/13](#)) институциите на ЕС се приканват да повишат усилията си за предотвратяване на престъпленията от омраза и за борба с тях, като наред с останалото се предвиди в обхвата на защитата да попаднат и други форми на дискриминация, а не само посочените в Рамково решение 2008/913/ПВР, и се подобри координацията и сътрудничеството между институциите и агенциите. Държавите членки бяха приканени да отделят специално внимание на лицата, пострадали от престъпления от омраза и да осигурят адекватно равнище на подпомагане и защита.

Този призив беше отразен в заключенията на Съвета. Те имат за цел да се повиши осведомеността за престъпленията от омраза и да се представят някои конкретни предложения за по-успешна борба с този вид престъпления както на равнището на ЕС, така и на равнището на държавите членки. Друг важен елемент е осигуряването на адекватно подпомагане, подкрепа и защита на лицата, пострадали от престъпления от омраза.

Доклад за гражданството на ЕС – заключения на Съвета

Съветът прие заключенията относно доклада за гражданството на ЕС за 2013 г. ([16783/13](#)).

На 8 май 2013 г. Комисията представи втория си доклад за гражданството на ЕС заедно с доклад съгласно член 25 от ДФЕС относно напредъка към ефективно гражданство на ЕС ([9590/13](#)). Целта на доклада е да информира гражданите на ЕС за правата им и да гарантира, че те могат да се ползват от тях в ежедневието, без да се сблъскват с ненужни пречки.

В доклада за гражданството на ЕС за 2013 г. са включени дванадесет нови инициативи в шест ключови области, насочени към създаването на условия гражданите да се ползват по-лесно от предоставените им в ЕС права, по-конкретно при трансгранични ситуации:

- премахване на пречките пред работниците, студентите и стажантите в ЕС;
- намаляване на административните формалности в държавите членки;
- закрила на по-уязвимите граждани на ЕС;
- премахване на пречките пред пазаруването в ЕС;
- целева и достъпна информация в ЕС;
- участие в демократичния живот на ЕС.

С Договора от Маастрихт от 1993 г. се създаде гражданство на Съюза и се предостави набор от права на всички граждани на ЕС. С Лисабонския договор (дял II от Договора за функционирането на Европейския съюз) и Хартата на основните права на ЕС (глава V) правата на гражданите на ЕС бяха укрепени още повече.

През 2013 г. се отбелязва двадесетата годишнина от създаването на „гражданство“ на Съюза, като 2013 г. беше определена за Европейска година на гражданите с цел насърчаване на дебатите и повишаване на осведомеността относно правата и отговорностите, свързани с гражданството на ЕС. Заключителното събитие на Европейската година на гражданите ще се състои във Вилнюс на 12—13 декември 2013 г.

Първият доклад за гражданството на ЕС беше изготвен през 2010 г.

Оценка на Агенцията на Европейския съюз за основните права – заключения на Съвета

Съветът прие заключения ([16622/13](#)) относно оценката на Агенцията на Европейския съюз за основните права.

На 18 юни 2013 г. Комисията представи на председателството [окончателния доклад по външната оценка](#) заедно с [препоръките на управителния съвет на Агенцията за основните права](#) относно работните практики на Агенцията и обхвата на нейния мандат.

Целта на заключенията е да допринесат към процеса на размисъл в Комисията, преди да бъдат представени предложения за изменение на регламента за Агенцията за основните права¹.

В регламента се предвижда, че не по-късно от 31 декември 2011 г. Агенцията възлага независима външна оценка на своите постижения през първите пет години на дейност. В регламента се уточнява също, че управителният съвет разглежда заключенията от външната оценка и дава на Комисията препоръки, които могат да бъдат необходими по отношение на промени в Агенцията, работните ѝ практики и приложното поле на мисията ѝ. Впоследствие Комисията трябва да предаде докладите по оценяването и препоръките на институциите на ЕС и, след като проучи тези документи, може да представи всякакви предложения за изменения на регламента, които сметне за необходими.

¹ Регламент (ЕО) № 168/2007 на Съвета от 15 февруари 2007 г. за създаване на Агенция на Европейския съюз за основните права, [OJ L 53, 22.2.2007](#)

Европейски семестър - информационно табло в областта на правосъдието

Комисията направи презентация, а Съветът проведе обсъждане относно свързаните с правосъдието аспекти на европейския семестър и подготовката на информационното табло в областта на правосъдието за 2014 г.

Съветът заключи, че правосъдието има важно значение за растежа, но същевременно са необходими допълнителни разяснения относно връзката между правосъдието и макроикономическата политика. Държавите членки изразиха желанието си да проведат диалог с Комисията по свързаните с правосъдието аспекти на европейския семестър през 2014 г., включително при подготовката на информационното табло в областта на правосъдието. По-голяма част от държавите членки изразиха съгласие, че следва да се използват данните и методологията на [Европейската комисия за ефикасност на правосъдието \(СЕРЕЈ\) към Съвета на Европа](#).

През март 2014 г. Съветът отново ще бъде приканен да обмени мнения по този въпрос.

[Европейският семестър](#) е цикъл на координиране на икономически и фискални политики в ЕС. Европейският семестър включва ясен график, съгласно който държавите членки получават консултации (насоки) на равнище ЕС и след това представят плановете си за политиките (национални програми за реформи и програми за стабилност или за конвергенция), които да бъдат оценени на равнище ЕС. След оценяването им на всяка държава членка се дават отделни препоръки (специфични за всяка държава препоръки) за националните ѝ бюджетни политики и политики за реформи.

Европейският семестър за 2014 г. беше стартиран на 18 ноември 2013 г. със съобщението на Комисията „Годишен обзор на растежа за 2014 г.“, в което са изложени приоритетите на четвъртия европейски семестър, които ще бъдат обсъдени в различните състави на Съвета ([15803/13](#)).

През април 2013 г. Комисията изготви Информационно табло на ЕС в областта на правосъдието, инструмент за насърчване ефективността на правосъдието и растежа ([8201/13](#)). Неговата цел е да подпомага ЕС и държавите членки при постигането на по-ефективно правосъдие посредством предоставянето на обективни, надеждни и сравними данни за функционирането на правосъдните системи.

Присъединяване на ЕС към Европейската конвенция за защита на правата на човека и основните свободи

Съветът беше информиран от председателството за актуалното състояние относно присъединяването на ЕС към Европейската конвенция за защита на правата на човека и основните свободи (ЕКПЧ).

Правното основание за присъединяването на ЕС към Европейската конвенция за защита на правата на човека и основните свободи се съдържа в Договора от Лисабон. Член 6, параграф 2 от Договора за Европейския съюз гласи: „Съюзът се присъединява към Европейската конвенция за защита на правата на човека и основните свободи“. В съответствие със Стокхолмската програма това е от „основно значение“. В програмата се призовава и за „бързо“ присъединяване към ЕКПЧ.

През юни 2010 г. Съветът прие мандат за водене на преговори и оттогава са се състояли няколко преговорни сесии.

На последната преговорна сесия (3—5 април 2013 г.) се постигна споразумение на равнище преговарящи. Впоследствие, през юли 2013 г., Комисията поиска от Съда на Европейския съюз да даде становище по съвместимостта на споразумението с договорите на ЕС. Понастоящем становище още няма. Междувременно държавите членки са съгласни да работят по адаптирането към правото на ЕС, по което трябва да се постигне съгласие преди присъединяването.

В съответствие с член 218 от ДФЕС Съветът трябва да действа с единодушие след получаване на съгласието на Европейския парламент. Освен това решението за сключване на споразумението ще влезе в сила само след ратификация от страна на всички държави членки. За решението ще е необходима и ратификацията на всички парламенти на 47-те държави — членки на Съвета на Европа.

Електронно правосъдие

Съветът прие стратегия за европейското електронно правосъдие за периода 2014—2018 г. ([17006/13](#)) и взе под внимание доклада на Работната група по електронно право (електронно правосъдие) относно извършената през настоящия семестър работа в областта на европейското електронно правосъдие ([16269/13](#)).

През ноември 2008 г. Съветът прие план за действие в областта на европейското електронно правосъдие за периода 2009—2013 г.¹ С този план за действие се определя многогодишна работна програма в областта на европейското електронно правосъдие и се създава структура за координация на равнище ЕС на усилията в областта на електронното правосъдие.

Настоящият план за действие приключва в края на 2013 г., а в работата по време на литовското председателство в рамките на Работната група по електронно право (електронно правосъдие) беше поставен силен акцент върху подготовката за новата стратегия, която ще бъде в основата на по-нататъшната работа в тази област през периода след 2013 г.

След приемането на стратегията, през първата половина на 2014 г., по време на гръцкото председателство, ще бъде изготвен отделен план за действие, в който ще бъде изложен конкретният работен план наред с конкретни проекти.

¹ [ОВ С 75, 31.3.2009 г.](#)

Бъдещо развитие в областта на ПВР

Министрите на правосъдието и вътрешните работи обмениха мнения по перспективите в областта на правосъдието и вътрешните работи, което ще послужи за основа на по-нататъшните обсъждания по време на гръцкото председателство относно периода след 2014 г. Министрите изразиха съгласие, че бъдещите насоки следва да бъдат конкретни и с акцент върху резултатите. Те не следва да представляват каталог с инициативи, а документ, поставящ акцент върху качеството.

През декември 2009 г., Европейският съвет прие [Стокхолмската програма](#), многогодишен инструмент за развитието на пространство на свобода, сигурност и правосъдие за периода 2010—2014 г.

Тъй като с Лисабонския договор бяха въведени съществени промени в пространството на свобода, сигурност и правосъдие, предстоящото развитие в тази област следва да се обсъди в светлината на член 68 от ДФЕС, който предвижда, че Европейският съвет „определя стратегическите насоки на законодателното и оперативно планиране“ в това отношение.

В заключенията от заседанието си от 27—28 юни 2013 г. Европейският съвет предостави на бъдещите председателства мандат да започнат обсъждане на бъдещите стратегически насоки в пространството на свобода, сигурност и правосъдие, с оглед на заседанието му през юни 2014 г. Литовското председателство, което е първото председателство след приемането на заключенията, сложи начало на това обсъждане, като проведе дебат на равнище министри по време на неофициалната среща на министрите от 18—19 юли 2013 г. във Вилнюс.

Други въпроси

Съветът беше информиран за актуалното състояние по отношение на редица законодателни предложения, сред които:

- МФР по отношение на вътрешните работи (фонд „Убежище и миграция“, фонд „Вътрешна сигурност“ — полиция, фонд „Вътрешна сигурност“ — граници и хоризонталния регламент);
- предложенията в областта на законната миграция (директивата за сезонните работници, директивата за лицата, преместени при вътрешнокорпоративен трансфер и директивата за студентите и научните изследователи);
- регламента за Европол;
- последните събития, свързани със седалището на CEPOL;

- инициативата на Кралство Белгия, Република България, Република Естония, Кралство Испания, Република Австрия, Република Словения и Кралство Швеция за директива на Европейския парламент и на Съвета относно европейската заповед за разследване при наказателни дела;
- регламента на Съвета относно създаването на Европейска прокуратура;
- регламента на Европейския парламент и на Съвета относно Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество в областта на наказателното правосъдие (Евроюст);
- директивата за обезпечаване и конфискация на облаги от престъпна дейност в Европейския съюз;
- директивата относно наказателните санкции за злоупотреба с вътрешна информация и манипулиране на пазара („директива за пазарната злоупотреба“);
- регламента за създаване на програма „Права, равенство и гражданство“ за периода 2014—2020 г.;
- регламента за създаване на програма „Правосъдие“ за периода 2014—2020 г.;
- регламента за насърчаване на свободното движение на гражданите и предприятията чрез опростяване на приемането на някои официални документи в Европейския съюз и за изменение на Регламент (ЕС) № 1024/2012;
- регламента на Съвета относно компетентността, приложимото право, признаването и изпълнението на решения по въпроси, свързани с имуществения режим между съпрузи;
- регламента на Съвета относно компетентността, приложимото право, признаването и изпълнението на решения по въпроси, свързани с имуществените последици на регистрираните партньорства.

Председателството информира Съвета за резултатите от заседанието ЕС—САЩ на равнище министри на правосъдието и вътрешните работи, което се състоя на 18 ноември 2013 г. във Вашингтон (виж съвместното съобщение за печата [16418/13](#)).

Освен това Съветът получи информация от съпредседателите от ЕС на Работната група по защита на данните ЕС—САЩ относно основните констатации в техния доклад ([16987/13](#)).

Гръцките министри информираха Съвета за приоритетите на предстоящото гръцко председателство на ЕС в областта на правосъдието и вътрешните работи.

Един от основните приоритети ще бъде да се постави акцент върху предстоящите процеси в пространството на свобода, сигурност и правосъдие. Председателството възнамерява да работи интензивно, в сътрудничество с Европейската комисия и консултирайки се с Европейския парламент, за оформянето на стратегическите цели и общите насоки на политиката на ЕС за целите на оперативното планиране и планирането в областта на законодателството за периода след приключването на Стокхолмската програма. Председателството желае тези стратегически насоки за периода след приключването на Стокхолмската програма да бъдат представени и приети на заседанието на Европейския съвет през юни 2014 г.

В сектора на правосъдието председателството ще допринася активно за постигането на напредък по мерките и инициативите в рамките на концепцията за „Правосъдие в полза на растежа“ и е твърдо решено да постигне напредък по защитата на данните и по инициативите в областта на наказателното право.

В сектора на вътрешните работи ще се постави специален акцент върху въпросите на миграцията — законна и незаконна, наблюдението на границите и политиките в областта на визите и убежището. Освен това ще се отдели внимание на полицейското и митническото сътрудничество между държавите членки.

СМЕСЕН КОМИТЕТ

Присъединяване на България и Румъния към Шенгенското пространство

Комитетът проведе обмен на мнения относно пълното прилагане на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген в Република България и в Румъния.

Вж. точката по тази тема по-горе.

Работна група по въпросите на Средиземноморието

Комитетът проведе обсъждане по доклада на Европейската комисия относно работата на работната група по въпросите на Средиземноморието.

Вж. точката по тази тема по-горе.

Ситуацията в Шенгенското пространство

Комитетът проведе обсъждане по четвъртия шестмесечен доклад на Комисията относно функционирането на Шенгенското пространство (1 май — 31 октомври 2013 г.) ([16933/13](#)) и приветства извършената през изминалите месеци работа за укрепване на Шенгенското пространство и засилване на взаимното доверие.

На заседанието си през юни 2011 г. Европейският съвет отбеляза, че е необходимо по-нататъшно укрепване на политическите насоки и сътрудничеството в Шенгенското пространство, с което да се повиши взаимното доверие между държавите членки. На 8 март 2012 г. Съветът прие заключения ([7417/12](#)) относно насоките за укрепване на политическото управление в рамките на сътрудничеството по Шенген. В заключенията си Съветът постигна съгласие за провеждането на обсъждания на равнище министри веднъж по време на всяко председателство и приветства намерението на Комисията да представя по темата редовни доклади в това отношение.

Мониторинг след либерализиране на визовия режим за страните от Западните Балкани

Комитетът проведе обсъждане по четвъртия доклад на Комисията относно мониторинга след либерализиране на визовия режим за Западните Балкани ([17144/13](#)).

От 19 декември 2009 г. гражданите на бивша югославска република Македония, както и гражданите на Черна гора и Сърбия, се ползват от безвизови пътувания до ЕС. От 15 декември 2010 г. либерализирането на визовия режим обхваща и гражданите на други две държави от Западните Балкани — Албания и Босна и Херцеговина.

При приемането през ноември 2010 г. на регламента, с който се предвиди либерализирането на визовия режим за гражданите на Албания и Босна и Херцеговина, Комисията направи изявление, че се създава механизъм за мониторинг след либерализирането на визовия режим по отношение на ефективното прилагане на предприетите от страните от Западните Балкани мерки за трайно изпълнение на показателите от пътната карта за процеса на либерализиране на визовия режим.

Други въпроси

Комитетът беше информиран за актуалното състояние на редица законодателни предложения, сред които:

- предложението за изменение на Регламент 539/2001 (механизъм за преустановяване и механизъм за реципрочност), което бе прието като точка А на същото заседание;
- предложението за изменение на Регламент 539/2001 (прехвърляне на трети страни в списъка на третите страни, чиито граждани са освободени от изискването да притежават виза);
- пакетът „Интелигентни граници“;
- операциите на Фронтекс по море;
- МФР по отношение на вътрешните работи: хоризонтален регламент и фонд „Вътрешна сигурност“ — граници;
- директивата за защита на данните.

Делегацията на Швейцария направи изявление по случай петата годишнина от участието на страната в Шенген.

* * *

Успоредно със заседанието на Съвета беше подписана съвместна декларация за създаването на партньорство за мобилност между Азербайджан и Европейския съюз и неговите държави членки.

ДРУГИ ОДОБРЕНИ ТОЧКИ

ПРАВОСЪДИЕ И ВЪТРЕШНИ РАБОТИ

Споразумение ЕС—Канада за резервационните данни на пътниците

Съветът прие решение за подписването на споразумение между Канада и Европейския съюз относно предаването и обработката на резервационни данни на пътниците ([12653/13](#)). За да може Съветът да приеме решението за сключване на споразумението, ще бъде поискано съгласието на Европейския парламент.

Резервационните данни на пътниците представляват набор от данните на всеки пътник, необходими за пътуване, в който се съдържа пълната информация, необходима на авиопревозвачите за обработката и контрола на резервациите (включително име, дати на пътуванията и маршрут, информация за билета, адрес и телефонни номера, използвани средства за разплащане, номер на кредитната карта, туристическа агенция, номер на мястото и информация за багажа).

Споразумение за улесняване на издаването на визи — Мароко

Съветът прие решение за упълномощаване на Комисията да започне преговори за сключването на споразумение между Европейския съюз и Мароко за улесняване издаването на визи за краткосрочно пребиваване.

Бюджет на SISNET

Заседащите в рамките на Съвета държави¹, които участват в проекта за изграждането и функционирането на комуникационната инфраструктура на Шенгенското пространство — „SISNET“, приеха бюджета за 2014 г. ([15871/13](#)). Бюджетът за 2014 г. възлиза на 750 000 евро.

Участващите в проекта държави одобриха разходите за изграждането на Ц.ШИС, разрешени от работна група „Шенгенски въпроси“ (SIS/SIRENE) за второто тримесечие на 2013 г., както е изложено в ([15822/13](#)), и осигуриха освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2012 г. ([15832/13](#)).

Бюджетът на „SISNET“ се урежда от нарочен финансов регламент, съставен с Решение 2000/265/ЕО на Съвета².

¹ Белгия, Дания, Германия, Гърция, Испания, Франция, Италия, Люксембург, Нидерландия, Австрия, Португалия, Финландия, Швеция, Исландия, Норвегия и Лихтенщайн

² ОВ L 85, 6.4.2000 г.

Доклад за прилагането на правилата на ШИС по отношение на откраднати, незаконно присвоени или изгубени превозни средства

Съветът прие доклад за прилагането на член 102А от Конвенцията за прилагане на споразумението от Шенген (Шенгенска конвенция) през 2012 година ([11911/2/13 REV 2](#)). Предстои докладът да бъде представен на Европейския парламент.

Член 102А от Шенгенската конвенция предоставя на службите в държавите членки, които отговарят за издаването на свидетелства за регистрация на превозни средства, право на достъп до Шенгенската информационна система (ШИС) с цел да могат да проверяват дали представените им за регистрация превозни средства не са откраднати, незаконно присвоени или изгубени и дали лицата, подали заявление за свидетелство за регистрация, не използват откраднати, незаконно присвоени или изгубени документи за самоличност.

Сигнали за създаването, функционирането и използването на ШИС II - заключения

Съветът прие заключения относно сигнали съгласно член 26 от Регламент (ЕО) № 1987/2006 за създаването, функционирането и използването на ШИС II ([17112/13](#)).

ЕС—Западни Балкани: борба с наркотиците

Съветът одобри проект за декларация за актуализиране на ангажимента, поет от ЕС и от страните от Западните Балкани за борба с наркотиците ([16403/13](#)) и я изпрати на срещата на ниво министри на държавите от ЕС и от Западните Балкани на 19—20 декември 2013 г. в Будва, Черна гора, с цел приемане.

Сърбия — Европол

Съветът одобри проекта за споразумение за оперативно и стратегическо сътрудничество между Република Сърбия и Европейската полицейска служба ([15021/13](#)), за да се даде възможност на Европол да сключи споразумението.

Албания — Европол

Съветът одобри проекта за споразумение за оперативно и стратегическо сътрудничество между Република Албания ([15040/13](#)) и Европейската полицейска служба, за да се даде възможност на Европол да сключи споразумението.

Масова евакуация в случай на бедствие в ЕС — заключения

Съветът прие заключения на Съвета относно масова евакуация в случай на бедствие в Европейския съюз ([16155/13](#)).

Свеждане до минимум на рисковете по отношение на безопасността и обществения ред във връзка със спортни прояви — заключения

Проект за заключения на Съвета за приемане на работна програма на ЕС за периода 2014—2016 г. за свеждане до минимум на рисковете по отношение на безопасността, сигурността и обществения ред във връзка със спортни прояви, по-специално футболни срещи, с международно значение ([16373/13](#)).

ВЪНШНИ РАБОТИ

Отношения с Армения

Съветът установи позицията на Европейския съюз за четиринадесетото заседание на Съвета за сътрудничество ЕС—Армения на 9 декември 2013 г. Заседанието ще осигури възможност за обсъждане на отношенията между ЕС и Армения с по-специален акцент върху Източното партньорство и изпълнението на плана за действие ЕС—Армения в рамките на европейската политика за съседство.

Отношения с Азербайджан

Съветът установи позицията на Европейския съюз за четиринадесетото заседание на Съвета за сътрудничество ЕС—Азербайджан на 9 декември 2013 г. Заседанието ще осигури възможност за обсъждане на отношенията между ЕС и Азербайджан с по-специален акцент върху Източното партньорство и изпълнението на плана за действие ЕС—Азербайджан в рамките на европейската политика за съседство.

Отношения с Грузия

Съветът установи позицията на Европейския съюз за четиринадесетото заседание на Съвета за сътрудничество ЕС—Грузия на 12 декември 2013 г. Заседанието ще осигури възможност за обсъждане на отношенията между ЕС и Грузия с по-специален акцент върху Източното партньорство и изпълнението на плана за действие ЕС—Грузия в рамките на европейската политика за съседство.

Преговорите по споразумението за асоцииране ЕС—Грузия, включително по задълбочено и всеобхватно споразумение за свободна търговия, приключиха успешно през юли 2013 г., а споразуменията бяха парафирани на срещата на високо равнище на Източното партньорство от 29 ноември 2013 г. във Вилнюс.

Споразумение за сътрудничество с Грузия

Съветът прие две решения и един протокол относно общите принципи за участието на Грузия в програми на ЕС. Решенията се отнасят за подписването на протокол, одобрението на ЕС за подписването и временното му прилагане.

ТЪРГОВСКА ПОЛИТИКА

Продоволствена сигурност, управление на тарифните квоти и механизъм за наблюдение

Съветът прие решение за установяване на позицията, която да бъде заета от Европейския съюз в рамките на Деветата министерска конференция на Световната търговска организация по отношение на продоволствената сигурност, управлението на тарифните квоти и механизма за наблюдение.
